

I. — SIMBAD, EL TURISTA

"Si estas notas que estamos escribiendo sobre Artigas, tuvieran como única virtud despertar a todos, estimular a todos, mover a todos los que por una u otra razón tienen que ver con el destino de ese Departamento, su autor se sentiría plenamente recompensado."

SIMBAD — Confesiones del Norte Uruguayo — Febrero de 1955.

La aspiración de este marino de tierra firme (que se queja del calor "tropical" de Artigas, de sus piedras puntiagudas, y de la "inercia" de sus habitantes...) quizá no se cumpla en toda su amplitud. Pretender movilizar a "todos" en un mismo afán de progreso y de justicia, es tarea que está por encima de la buena voluntad del periodista de marras. Pero no hemos de cometer el error de echarle en cara al voluminoso turista Simbad, sus propios errores, sus contradicciones, sus categorías, y a veces equivocadas, afirmaciones. 1º) Porque el Enviado Especial del diario "El País" de Montevideo, por serlo, es un representante directo de una actividad comercial y de una tendencia política, con fines lógicos de lucro la una, con intereses de propaganda la otra, y por ellas, sin duda, el mencionado periodista debe hablar (aunque no sabemos si en forma gratuita). — 2º) Porque Simbad, el Turista, "conoció" la ciudad de Artigas "al galope", montado en un cómodo automóvil, máquina fotográfica en mano, a través de cuatro días locos...

No vamos a negar que, a pesar de su paquidémica estampa, es un cronista ágil, a veces ameno, al pintar algunos aspectos de la vida artiguense, y que suele ser veraz, no obstante sus limitaciones. Esta última virtud (la de ser veraz) le prestan los mismos artiguenses, "a través de cuyas conversaciones... se puede asegurar que vivían en ranchos modestísimos, lindando con la miseria, especialmente los que habitaban el barrio La Aldea, que tiene varios miles de habitantes, casi todos en precaria situación económica" (se refiere a los damnificados del temporal del 11 de diciembre de 1954).

De esto, podemos dar fe, y no por boca de ganso, sino porque tuvimos la oportunidad de vivir algunos años en Artigas, y pudimos apreciar esa realidad. Sabamos, también, que existen personas que, a pesar de una larga residencia en aquellas tierras, persisten en su posición de no verla, porque la ignorancia y la conveniencia suelen padecer de miopía. Conocemos, pues, las penurias y los afanes de mejoramiento del pueblo artiguense, sabemos de sus miserias y de sus heroísmos. Por eso, aprendimos a apreciarlo en sus virtudes, perdonarlo en sus errores, atacarlo en sus vicios. Es que nos sentimos parte de él, y tenemos conciencia de nuestros propios defectos, que son comunes a los pueblos del Interior.

II. — SE RUEGA ABONAR LA LLAMADA

Sin embargo, esas condiciones de vida, esa situación de ocio forzoso, ese estado de abandono y de miseria, no son cosas nuevas ni desconocidas. Es el estigma que avergüenza a la campaña de los pueblos de ratas, es la mancha indecorosa que ensucia nuestra reluciente faz de pueblo libre: "son los Cantegriles" que crecen como hongos en los suburbios montevideanos, y son los conventillos insalubres en que se hacinan los desheredados de la fortuna, cuando no son arrojados sus moradores a la calle (con muebles viejos, viejos sin salud, y niños envajados) porque las fuentes de trabajo escasean, y los recursos son insuficientes para satisfacer el hambre de lucro de los caseros sin escrúpulos!

No nos oponemos a la denuncia de los males que infectan al país, si la actitud es sincera, y busca la cura o la extirpación de los mismos. Pero... ¿no había notado antes, "El País" la existencia de esas calamidades, de esos cánceres que corroen la vitalidad de la República? ¿Lo ve tan sólo en los lindes de la patria, y no en los arrabales de la Capital, en sus propias verices? ¿O se acuerda de Artigas a cada muerte de un obispo, o a cada golpe de ciclón? ¿Es que el importante rotativo estaba envuelto en las sombras de la ignorancia, y se le ha despertado recién una tenue lucécita en la conciencia (suponiendo que la tenga)?

Efectivamente. El mismo Simbad lo dice: "el origen del viaje que hicéramos no fue otro que el PEDIDO REITERADO a la Dirección de "El País", al Cronista, a Davy, por artiguenses de Montevideo y de allá, para que nos ocupáramos de aquella zona que muchos califican como el Africa y otros como la Cenicienta". Y en otra nota, dice: "no nos entrometimos en Artigas. NOS LLAMARON MUCHOS Y DESDE HACE TIEMPO NOS ESTABAN LLAMANDO, POR ESO FUIMOS" (los subrayados son nuestros). De estas confesiones tan sinceras... ¿es que el diario "El País" concurre a donde lo llaman (o le ruegan) reiteradamente, pues... contrario— es difícil que se ocupe de un rincón uruguayo tan lejano y atrasado (como surge de los diceros a que hace referencia don Simbad).

Es verdad que Artigas está lejos, tomando como punto central a Montevideo, y que está carente de muchos medios necesarios a su desarrollo, que necesita estímulos, ayuda oficial, etc. Pero no está desprovista del material humano, del factor esencial en la marcha de las naciones, del hombre que razona e impulsa con su esfuerzo las iniciativas más nobles. Pocos conocen, sin embargo, suficientemente, su realidad, y, cuando se ignora sus verdaderos límites y alcances, se toca de oído, se desafina, y se recibe misivas poco tranquilizadoras...

NICANOR TAMANDUA

En el próximo número: III Confesiones del Sur uruguayo. — IV. La supuesta imparcialidad del Cronista. — V. Los que torjoran el progreso de Artigas.



CRITICO • INFORMATIVO • LITERARIO

Red. Resp.: TAUNAY DE BARROS — Carignano 1429 bis, Apto. 3

Adm.: Carlos Fagúndez — Lavalleja 2267

Celebración del 1.º de MAYO

A fines del siglo pasado, las perturbaciones obreras adquirieron una gran intensidad y amplitud. Junto a las reivindicaciones económicas, se plantearon graves conflictos de carácter social y político, y muy pronto la lucha contra el capital privado se confundió con el ataque a las instituciones estatales, que amparaban a aquel en sus ilimitados privilegios.

En la activa ciudad de Chicago (Estados Unidos de Norte-América) se produjeron huelgas de creciente volumen y desusada violencia, chocando la policía con la masa laboriosa. Tendencias anarco-sindicalistas influían poderosamente en la marcha de los acontecimientos. Los trabajadores americanos, al igual que los de Europa, exigían la justa ley de 8 horas, movimiento que se inició el 1º de Mayo de 1886...

Fué así que —luego de un mitin dispersado a sangre y fuego por la autoridad, la multitud enardecida dió muerte a varios representantes de la fuerza pública. A raíz de estos tristes sucesos, fueron condenados a la horca varios dirigentes obreros, sentencia que se cumplió el 11 de noviembre de 1887.

Por tal motivo el proletariado de todo el mundo— consciente de su poderío y del papel que debe desempeñar en esta época— viene reuniendo sus contingentes, año a año, en formidables mítines y manifestaciones, en los que se agitan las banderas de los comités, sindicatos y federaciones de carácter laboral, sus plataformas reivindicatorias, sus consignas ideológicas, sus vivos anhelos de emancipación!

Es así que ese día de duelo para la clase obrera, constituye en los tiempos actuales una gran fiesta de acento fra-

SU ORIGEN Y SENTIDO



terno, una jornada de lucha clasista y popular, en defensa de los derechos humanos del hombre que construye con su esfuerzo constante, con su sacrificio, un mundo de progreso y de justicia, de cultura y de paz!

Y ese camino que el proletariado industrial, del transporte, etc., ha abierto en las grandes ciudades, constituye una lección profunda y un seguro norte, para los desheredados de la campaña que, en duras tareas de sol a sol, laborando por la prosperidad de la patria de Artigas, todavía vegetan en ranchos miserables, con salarios ridículos, dejados de la mano de Dios!

Sólo la lucha unida de todos los trabajadores les dará las conquistas que merecen, por su importancia en el concierto social, por sus ansias de superación económica, por su derecho a aspirar a una mayor cultura para sus hijos, por todo lo que han sufrido a través de los tiempos.

Este es el sentido por el cual se respeta, se festeja, y se honra ese día, tris-

EL REGRESO

Con la vuelta del Director de esta hoja a sus tareas cotidianas, después de un mes de ausencia, por razones de salud, "Ecos del Terruño" sale una vez más a proclamar su verdad, venciendo los obstáculos materiales y económicos que se oponen al esfuerzo entusiasta de sus propulsores.

A partir del próximo número, publicaremos una serie de notas, con el título de LA VIDA SIN REPOSO, bajo la firma de Ayután, seudónimo con que se distingue la pluma del compañero de Redacción, Sr. Taunay de Barros Franco.

Dicho trabajo está dedicado, principalmente, a la exposición de aspectos de la vida de las poblaciones de Rivera y Tranqueras, así como del viaje realizado por su autor.

te en su origen de dolor y de muerte, pero augural por su símbolo de vida, de futuro, de victoria de una causa justa sobre la tierra.

SUCEDIO EN MARZO ...

Parálisis Infantil... y de la otra

Ya el nuevo año nos trajo noticias alarmantes respecto a un supuesto brote epidémico de poliomielitis. El ministro de Salud Pública pretendió restarle importancia y trascendencia. Sin embargo, pasaron los meses, y el viejo mal, pese a los disfraces que le han colgado, siguió su curva ascendente. Es que a las enfermedades nos se las combate o extermina con silencio, sino con una adecuada profilaxis. De todo esto, sacamos una conclusión poco halagadora para las autoridades pertinentes, para el gobierno de la República, entre cuyos cometidos más serios está, sin duda, el de velar con eficacia por la salud del pueblo. No obstante ello, y la confesión de que siempre ha habido casos de poliomielitis, no existían en el país más que dos pulmones de acero... ¿Comprados por el Ministerio? No! Adquiridos en coleccion popular, por los vecinos de Paysandú y de San José. Si bien es cierto que el Ministro de Salud Pública concurre oportunamente a la ciudad marga-gata... para ofrecer un discurso. Cuando escribimos estas líneas, a mediados del mes de abril, ya los hechos terribles (porque se trata de muertes y de sufrimientos) han superado los cálculos

más pesimistas. ¿Qué dice la estadística? En 1950, 99 casos; en 1951, 95 casos; en 1952, 27 casos; en 1953, 56 casos; en 1954, 85 casos. La presente epidemia ha producido, hasta ahora, más de 480 casos. Pero la primera epidemia estalló en 1906... ¿Que se ha hecho desde entonces? Muy poco o nada.

Hubo un naufragio cercano a la costa, pero no se contaba con una triste lencha de salvamento. Hay una epidemia de un mal conocido, y no se cuenta con los medios indispensables para combatirla. Y el pueblo tiene que hacer colectas de apuro, para proveer al Ministerio de Salud Pública. Qué anarquía. Si el pueblo tiene que movilizarse y aportar fondos extraordinarios para solucionar los problemas de la salud, ¿para qué están los gobernantes?, ¿para qué elegirlos cada cuatro años?

Y todavía anda por ahí algún loco suelto que clama por fusiles estragados, por tanques jubilados de la guerra del 14, cuando hay tanto por hacer en pro de la cultura, en obras de progreso, en bien de la salud y del bienestar del pueblo.

ORGANO MENSUAL INDEPENDIENTE

EDICION DE 4 PAGINAS — PRECIO DEL EJEMPLAR: \$ 0 20 — TIRAJE: 1.000 EJEMPLARES

Montevideo (Uruguay) — Mayo 1955 — Nro. 7

Los Clubes del Interior

(ESPACIO ABIERTO A LAS INQUIETUDES DE LAS INSTITUCIONES DE RESIDENTES DEL INTERIOR EN MONTEVIDEO)

CLUB S. C. y D. "DEPARTAMENTO DE RIVERA"

En resumidas cuentas...

Se ha pretendido por ahí que nuestras justas críticas iban destinadas a desprestigiar a la Directiva de este centro social, de esta querida y novel institución. Hubo quien manifestara no leer esta hoja por tal motivo. Nada tan alejado de nuestro ánimo, que echar sombras sobre nadie. En todo caso, quien se eleva a la consideración de los asociados, es el propio dirigente, con su actuación eficaz y honrada. Y el que se hunde en el fracaso es el miembro que rehuye la responsabilidad de su cargo, que no cumple con el mandato de la masa social. Por otra parte, castigamos en términos duros al inútil, al inconsciente, al figurón, al que no hace nada ni deja hacer, por no concurrir a sesión, que es lo menos que se puede hacer...

Lo concreto, después de nuestras censuras honestas, es que el Consejo Directivo parece haber reaccionado en algo: se realizan bailables más seguidos, se llevó a cabo una excursión exitosa a Rivera, se concurre a sesión con más asiduidad. Esto no basta, claro está. Hay serios problemas que resolver.

De la Asamblea convocada por 50 asociados, poco sabemos hasta la fecha en que estribará el día de abril—pero ya no se efectuará el día 22, como estaba resuelto en principio. ¿Cuándo será? De la sede social, nada podemos adelantar. Del estado financiero, tampoco. ES NECESARIO VER LAS CIFRAS, POSEER DATOS PRECISOS. El Tesorero, Sr. Euclides Amado, ha renunciado, pero no ha entregado todavía los libros, ni ha prestado ningún informe sobre el particular. Confiamos en que la actuación de su sucesor, el señor José Licandro, será más acertada y feliz. También ha renunciado, el Secretario de Actas, Hary Kmaid, que ha sido suplantado por Romeo Bras de Luz, y Germán Estévez, cuyo sustituto creemos que no ha sido aún convocado. Ahora, se nos informa de otra renuncia: la del vocal Ruben Nilo Aronco, ante el cual se harían intensas gestiones, a fin de que desistiera de su sorpresiva actitud, en razón de ser éste un elemento dinámico y entusiasta. De esos movimientos, se puede decir que los hay de los que vienen a complicar el difícil momento que vive la actual Directiva, y de los que se hacían imprescindibles para la buena marcha del club, en razón de reiteradas ausencias y nula actividad.

En resumidas cuentas, que —con Asamblea o sin ella— se imponía un reajuste en los cuadros directivos, a fin de encaminar la acción del Consejo hacia grandes decisiones, capaces de aclarar el panorama, y dar a los consecuentes socios lo que solicitan hace largo rato: una satisfacción amplia, un claro estado de las finanzas, un impulso definido a las tareas, hacia el gran desideratum: la SEDE SOCIAL, el punto de partida de la grandeza material, social, cultural y deportiva, del club que soñamos y fundamos, del hogar de los Riverenses en la Capital de la República.

LA PRENSA DEL INTERIOR

Han llegado a nuestra redacción, las siguientes hojas de la prensa periódica uruguaya:

CRONICA, de Florida; EL CAMINO DEL BIEN, TRIBUNA BLANCA, LEALTAD y LA VERDAD DESNUDA, de Rivera; PRINCIPIOS, EL NACIONAL y LA VOZ DEL NORTE, de Artigas; ELEVACION y LA CAMPANA, de Minas; RENOVACION y AHORA (Revista), de Fray Bentos; LA HORA, de Bella Unión (Depto. de Artigas); LA IDEA (Revista) de San Gregorio (Depto. de Tacuarembó); LA VOZ DE LA VILLA, de Paso de los Toros (Depto. de Tacuarembó); LA VOZ DE PANDO, de Pando; EL PUEBLO, de Tranqueras (Depto. de Rivera); asimismo, nos ha hecho llegar un amigo, un ejemplar de DURAZNO ACTUALIDAD, el único diario que se edita en la Capital del Yi.

En razón de que establecemos canje con todos los órganos del periodismo nacional, rogamos a los colegas sepan disculpar cualquier informalidad de nuestra parte, respecto al envío de esta modesta hoja.

BODAS DE ORO

"La Voz de la Villa" cumplió sus cinco lustros de existencia, el día 1º de febrero último.

Este importante periódico de tierra adentro se edita en Paso de los Toros (Depto. de Tacuarembó), bajo la dirección del Sr. Juvenal González Soca, y con la colaboración permanente del conocido periodista Sr. Omar Odriozola.

Al felicitar al distinguido colega por su larga actuación, le offrendamos un sincero augurio: que no sepa jamás de claudicaciones, en la brega constante en favor de los intereses del pueblo. Será el mejor homenaje a sus fundadores, y un honor para el periodismo vocacional de la República.

"LA IDEA" — Periódico

Luego de un año de existencia, la Revista Mensual Cultural "LA IDEA", que dirige el periodista Sr. Andrés Omar Rivas, en la localidad tacuarembense de San Gregorio, se convertirá en periódico, según lo expresa editorialmente en el número de febrero. Auguramos al nuevo colega el apoyo popular que se merece, en razón de las nobles inquietudes que lo inspiran.

CONCEPTOS DE UN COLEGA

"La Voz del Norte" —periódico semanal que se edita en la ciudad de Ar-

tigas— en su número del 2 de abril, se refiere a nuestra aparición en los siguientes términos:

NUOVO COLEGA

"Ha llegado a nuestra mesa de trabajo, el primer número del periódico "Los del Ferruno", órgano representativo de los estudiantes del interior, que recoge las aspiraciones y propósitos del Estudiantado de tierra adentro, a la par que les proporciona un magnífico medio para el ejercicio de la pluma, y formación del estilo.

Es su Director el joven Taunay de Barros, a quien presentamos nuestras cordiales felicitaciones, con augurios de éxitos futuros, en su difícil cometido.

Hemos fijado establecido el canje de práctica."

N. de la R. — Agradecemos al amable colega sus buenos augurios, a la vez que aprovechamos para aclarar que, si bien nuestro órgano recoge las aspiraciones estudiantiles del interior, y está redactado—en su mayor parte— por estudiantes, no responde oficialmente a ningún centro de carácter estudiantil. Lo decimos, no porque el suelto transcrito así lo exprese, sino para resaltar nuestra total independencia de cualquier institución, sea de la índole que fuere. Debemos hacer notar también que "La Voz del Norte" se refiere a nuestro primer número, aparecido en el mes de agosto de 1954, pero que hemos enviado a toda la prensa del interior los números salidos hasta ahora, que totalizan 7, con el presente. Cualquier omisión en ese aspecto, debe ser atribuida a la "tradicional eficacia" de nuestro servicio postal...

Justo homenaje, merecida distinción

En fecha reciente se acogió al beneficio jubilariorio el Sr. Enrique Jara,



valioso colaborador de este órgano periodístico y apreciado amigo riverense. Se aleja de su alto cargo de Jefe de la Oficina Electoral de Montevideo, un funcionario consciente, un ciudadano de rectitud, un caballero en el noble sentido del término.

Los integrantes de la Corte Electoral, así como los de la Junta, lo entendieron de esa manera, haciéndolo objeto de merecidas distinciones, entre las que se destaca la de recibirlo en sala de sesiones, para testimoniarle la gratitud de dichos organismos a su labor encomiable, y el pesar despertado por su alejamiento. También sus compañeros de tareas le brindaron un homenaje de simpatía.

Y cuando se agrega al reconocimiento de la máxima autoridad, el afecto del subalterno; cuando coinciden todos en un juicio laudatorio emitido por espontánea voluntad, libre de zalamerías interesadas y de conveniencias políticas, es que se está frente a la dignidad de una conducta, del acerto —indudablemente— de una actuación funcional.

De lo que nos alegramos en forma triple; porque se ha realizado un acto de justicia (cosa muy rara en este país, y más extraña aun en la administración pública); porque su feliz destinatario estuvo desde el primer momento cerca de nuestras inquietudes; y porque, en razón de sentimientos amistosos, de su valor espiritual, y de su fibra riverense, don Enrique Jara está muy junto a nuestro corazón.

A él, nuestro sencillo, cálido y sincero homenaje.

SOCIALES

• Necrológicas

AMIGO DE DUELO

En Montevideo, dejó de existir el Sr. Cantalicio Urquhart, ciudadano vinculado a una antigua y conceptuada familia riverense.

El extinto era padre del joven amigo y colaborador de este órgano, Tabaré Urquhart Wirgman, a quien hacemos llegar, al igual que a los demás deudos, nuestros sentidos pesames.

DOLOROSA NOTICIA

El día 2 de mayo, recibimos la infausta nueva del trágico deceso de un joven riverense, hermano de nuestro apreciado amigo Cinar Vieira da Cunha, acaecido en la ciudad de Rivera.

A sus atribulados padres, y a los demás deudos, llegue nuestra afectuosa solidaridad, en esta hora de infinito dolor.

• Rumor de cuna.

El hogar de los esposos Domingo Pérez y Lilita Nieves de Pérez, se ha visto alegrado con la llegada de una preciosa y robusta niña, que lleva el nombre de Marta Néida. Felicitamos a los dichosos papás y grandes amigos por ese feliz acontecimiento.

• Viajeros

Partió para la ciudad brasileña de Santa María (Rio Grande del Sur) el Sr. Plinio Rafael Berrutti, acompañado de su joven esposa, Lusitania de Barros Franco, a fin de hacerse cargo del Consulado uruguayo en aquella pintoresca y progresista localidad. Auguramos a la pareja amiga un sin fin de felicidades, en su nueva residencia.

• Enfermos

Continúa evolucionando favorablemente el estado de salud de la Sra. Cornelia de la Fuente de Pérez, estimada dama de origen riverense, actualmente radicada en la Capital de la República. Hacemos voto por su pronto y total restablecimiento.

• Cumpleaños

El 2 de abril festejó su primer aniversario la ninita Isabel Beltrán Díaz, lo que dió lugar a una animada reunión en el hogar de sus padres, nuestros amigos Nilo Beltrán y Nelly Díaz. Nuestros augurios de muchos años felices.

• Enlaces

El 18 de abril, contrajo enlace en Montevideo la Srta. Alba Iris García Martínez con el Sr. Uruguay Larre Borges. Hacemos llegar a los contrayentes nuestros augurios de una vida feliz.

Guía de Profesionales

Escritura y Estudio Jurídico
JUAN ANDRES AGUIAR

Abogado - Escribano
Lunes, miércoles y viernes
de 15 a 17 y 30
Av. Gral. ARTIGAS 922
PANDO

EN MONTEVIDEO:

Juncal 1395 - Tel. 9 57 11
Mirabal 1886, casi Avda. Italia

NEDO TROISI DIAZ

Corredor y Rematador Público
BESARES 3672 - Apto. 1
Maroñas — MONTEVIDEO

OSVALDO CORNELIUS

Ingeniero - Agrónomo

ARTIGAS

FARMACIA "ALBINI"

Director Técnico:

OLIVIO ALBINI

Avda. San Martín 3165
Tel. 2 71 60

MONTEVIDEO

AMERICA

ERNESTO LISMAN

Odontólogo

CINAR VIEIRA DA CUNHA

Protésico Dental

Una Clínica Dental al Servicio de los Residentes del Interior
DENTADURAS CON O SIN PALADAR — COMPOSTURAS EN
EL ACTO — PROTESIS INMEDIATA — HONORARIOS
ECONOMICOS Y FACILITADOS — CONSULTAS
DIARIAS DE 8 Y 30 A 21 HORAS.

Gral. Flores esq. Industria

MONTEVIDEO

El tesoro de la nación

Y EL DEBER DE LOS GOBERNANTES

La máxima riqueza de la República es la niñez: en ella reside la fuerza, la continuidad de la vida, el triunfo supremo de la cultura, la prosperidad del país. Velar por su salud, por su educación, por su bienestar, en el presente, es el primer deber del Estado, de los gobernantes.

La infancia sin amparo, no promete —para el mañana— otros frutos que los



de la desesperanza: delincuencia, perversion moral, vicios sociales...

Atiéndase a las necesidades elementales de la existencia hogareña, resuélvase el problema brutal de la desocupación, ábranse los caminos de las posibilidades culturales y económicas a la adolescencia, prohibase la explotación de los que producen, y florecerán las más sanas inquietudes, los afanes, virtuosos, de tantas criaturas cristianas, de tantos uruguayos, sin ilusiones, sin perspectivas y sin pan!

Criminal es la desidia, frente a una realidad vieja que choca con las exigencias de los modernos tiempos, en cada esquina, en cada rancho miserable, en cada casucha hedionda de arrabal! Mejor fuera aplicar ingentes gravámenes a las propiedades parásitas, a las ganancias fabulosas, que mantener las condiciones inhumanas de vida en que vejetan miles de ciudadanos. Porque el lujo, la ostentación, la hartura, pueden ser reducidos, sin mengua de los más sagrados derechos individuales y colec-

NUEVO ADMINISTRADOR

En razón de sus múltiples actividades, se aleja del cargo de Administrador de este periódico, el compañero de tareas Hary Kmaid. En su reemplazo, se ha designado al joven Carlos Fagúndez, oriundo de Artigas y brillante redactor de esta hoja, desde sus albores. Al compañero que se va, nuestra gratitud; al que llega a ocupar el cargo vacante, nuestra esperanza de una labor exitosa.

SUCEDIO EN FEBRERO

• Delegación al Paraguay

Con fecha 3 de febrero, el órgano riverense "Tribuna Balanca" publica una interesante nota que suscribe W.R.N., y que refiere las impresiones recogidas por su autor en el viaje que realizó una delegación del Liceo Deptal., integrada por nueve estudiantes y presida por la Directora de la Escuela de Tranqueras Srta. Elena Navarro y el Prof. liceal Dr. Waldemar Rodríguez Navarro, a la noble tierra guaraní.

A causa del escaso espacio con que contamos, nos vemos obligados a postergar la transcripción de tan importante material, relacionado con el acontecimiento que consignamos gustosos.

tivos. Pero la imposición de una injusticia social, de antigua data, que prospera a la vera de humillantes fortunas, no debe eternizarse, porque supone un atentado a la dignidad del hombre, a los derechos que asisten —en las leyes y en el corazón de los libres— a todos los individuos honestos que viven de su esfuerzo.

Mientras se preocupan los politicastro de café, o los asiduos concurrentes a los balnearios aristocráticos, del estado de la "China comunista" o de la "próxima visita de los marcianos..." mejor fuera que se abocaran a solucionar los graves problemas que afectan a nuestra tierra, a nuestra industria nacional, a nuestro pueblo!

Con parálisis infantil, carestía, viruela, paro forzoso, tuberculosis, hambre, analfabetismo, contrabandos, politiquería, asaltantes y patotas (amén de mucha mugre y poca agua) estamos como para preocuparnos demasiado de las barbaras del vecino, o entrometernos en lejanos pleitos!

Aquí (no en Marte ni en la Cochinchina) está la oportunidad de servir a la Democracia y a la Paz! Cumpliendo con los niños, se forja la felicidad de los pueblos!

Ecos rítmicos

DESPUES DEL CARNAVAL...

por Ayután

PASO EL CARNAVAL, DEJANDO LO QUE LE QUEDA DE GRATO. SE FUE EL TIEMPO "DEL BARATO" Y... ¿QUIEN SE ALEGRA GASTANDO? MUY POCO LE VA QUEDANDO DE POPULAR O GENTIL. ENTRE SOLLOZOS DE TANGO BOSTEZA ALGUN TAMBORIL...

(EN EL NORTE, EL "BRASILEIRO" — ESPIRITU DIVERTIDO — LE SACA AL VIEJO "PANDERO" LOS SONES AUN NO DORMIDOS...) PERO NO EXISTE YA EL BRILLO NI EN LOS OJOS DEL "MORENO", PARA GUSTAR DE "LO BUENO", HAY QUE RASCARSE... EL BOLSILLO!

PERDIERON SU RARO EMBRUJO EL "CORSO", LA GRAN COMPARSA! TODO EL AÑO ES UNA FARSA Y EL PUEBLO VIVE A SU INFLUJO. ¿DONDE ESTA EL ANTIGUO BRUJO? ¿DO EL MARQUES DE LAS CABRIOLAS? VIVIMOS TIEMPOS DDE "COLAS", Y HASTA EL VIVIR ES UN LUJO!!

POR ESO, AQUELLAS COSTUMBRES SE DILUYEN EN RECUERDOS... HOY SE DISFRAZAN LOS CERDOS Y OSAN REINAR EN LAS CUMBRES! ESTUPIDEZ, PODREDUMBRE, FALSEDAD Y COBARDIA, SE COTIZAN CADA DIA. PERO EN LOS DIAS... SIN LUMBRE!

ES TIEMPO, SIN DUDA, CRITICO (FRIVOLIDAD Y EXITISMO), Y HAY QUIEN PIENSA QUE ES LO MISMO SER LADRON O SER... POLITICO!

ESTE MUNDO DE "TROMPETAS" —EN QUE EL "BIEN" ES "CAPITAL"— VIVE UN SUCIO "CARNAVAL" EN QUE LUCRAN LOS "CARETAS"...

NO ES EL CASO DE LLORAR, SIN EMBARGO, EN ESTE INSTANTE, HAY QUE SEGUIR ADELANTE. ESTE ES TIEMPO DE Luchar! DE UNIRSE Y DE DECLARAR LA GRAN GUERRA A LA ESTULTICIA. ¡ESTE ES SIGLO DE JUSTICIA, Y EL PUEBLO HABRA DE TRIUNFAR!

(HAY QUE HACER MUY PRONTO TRIZAS LOS PLANES QUE TRAZA EL MAL... QUE A ESTE TRISTE "CARNAVAL", NO SUCEDAN LAS "CENZAS"...) A Y U T A N

EL MUNDO DE LAS LETRAS

Valores Nuestrs

MARIA LUISA LAREÑA

Esta inspirada poetisa nortena, de cuya recuperación — de una reciente dolencia — mucho nos alegramos, merece un lugar en esta página, que se complace y se honra en proclamarla como uno de los valores femeninos más altos de las letras riverenses.

María Luisa — como la llaman afectuosamente sus coterráneos — tiene una personalidad literaria definida, y constituye uno de los tres soportes (conjuntamente con Agustín R. Bisio y Olintho María Simoes) de un ciclo poético luguereño, salvadas las diferencias de diverso orden, que los caracteriza, a tra-

vés de una obra que bebió y reflejó los dones y los rasgos de una época, de un ambiente, de un clima, — de una tierra privilegiada en su belleza!

La edición de un libro de poesías intitolado "MAR INTIMO", que aun no ha llegado a nuestras manos, pero que ya presentimos como un murmullo de las nobles inquietudes, de las penas y de los recuerdos, que habitan en las profundidades de su exquisita alma de mujer, nos impulsa a augurarle el más completo éxito, presente y futuro.

En un próximo número, publicaremos alguna de sus composiciones.

UN JOVEN CON INQUIETUDES

Hemos visitado al Sr. Aníbal Gaye (h), asiduo lector de esta hoja, y hemos tenido el placer de apreciar algunas muestras de sus aptitudes pictóricas y literarias.

Entre las manifestaciones propias de su espíritu joven y pleno de inquietudes, nos sorprendió el acierto de un trabajo, aun inconcluso, en el que pinta — con lenguaje sencillo y en términos exactos — la vida de la tierra fronteriza, sus hombres y sus problemas, sus desventuras y sus esperanzas.

Es propósito de este escritor riverense, reunir esos cuadros magníficos en un libro, y creemos que espera a su publicación un rotundo triunfo, en base a su prosa ágil, a la importancia innegable del tema y a su inteligente tratamiento.

Esperamos adelantar algún fragmento de esta obra, que viene a aportar más luz de conocimiento sobre la realidad fronteriza. Su autor nos ha prometido esa oportunidad, y agradecemos su atención por anticipado.

CINE Y... ALGO MAS

LA TRAGEDIA DEL SIGLO



"HIROSHIMA"

Esta conmovedora película japonesa narra la tragedia que vivió el pueblo de Hiroshima en la mañana del 6 de agosto de 1945, cuando — con el pretexto de exterminar a una camarilla fascista que desgobernaba el imperio nipón — el gobierno norteamericano no vaciló en destruir, de manera salvaje, inhumana, a aquellas criaturas que deben ser por siempre respetadas: el niño sin culpa, la mujer indefensa, el anciano, el enfermo, la vida pura y confiada de la gente sencilla.

Escrita por la Asociación de Profesores Japoneses, HIROSHIMA es la pintura magistral, ya en forma de fiel documento, ya en términos de exaltación artística, de un dolor colectivo que no se mide por las 89.500 personas que la interpretaron, sino por la compasión que despiertan aquellos que lo sufrieron, y los que hoy — a una década ya de aquella demostración brutal de poderío bélico y de mezquindad de sentimientos — aun soportan sus consecuencias dolorosas e injustas.

Muchos comentarios nos sugiere la evocación de este film que sobrecoge con su realismo, su audacia, su amor por lo humano y su canto de paz. El estudio nos permite extendernos en el análisis de sus secuencias memorables y

de sus cualidades técnicas. Digamos tan sólo que esta joya cinematográfica merece ser vista, porque estremece el corazón y nos enseña a cultivar la comprensión y el afecto por todos los pueblos de la tierra; ya que ninguno merece el triste "camino del calvario" que tuvieron que andar los desesperados, los moribundos hijos de Hiroshima, sorprendidos por el rayo mortal de un cielo sin ternura, sin Dios.

En razón de sus atributos morales y artísticos, entendemos que, en las costosas propagandas de corte sensacionalista que ostentaron oportunamente los rotativos montevidéanos, se debió ofrecer — junto a la leyenda "No autorizada para menores" — la siguiente: "Obligatorio para adultos".

Sin perjuicio de realizar una campaña, a base de sesudos editoriales protestando por la invasión de películas de gangsters, tarados y mujerzuelas, así como de esas "inocentes" revistas de cártulas policromas, conteniendo las "bazas" de los "héroes" en "frentes de guerra"... Pues estas maravillas en busca del lucro, suelen ser más perniciosas, deformadoras y tóxicas, para la mente y el alma de los niños y jóvenes, que un diálogo picaresco, una mirada insinuante o una pierna desnuda.

Nos tememos, sin embargo, que ésta iniciativa no prospere.

• Automovilismo INAUGURACION DE UN AUTODROMO EN RIVERA

En un lugar pintoresco, cercano a la Capital riverense, inauguróse el 23 de enero ppdo. un magnífico autódromo, cuyas características, de acuerdo a la información que nos brinda una hoja fronteriza, le dan el privilegio de ser uno de los primeros de América. Dicha pista fué construída merced a la colaboración municipal.

En las dos pruebas inaugurales, actuaron volantes locales, de distintos departamentos y del vecino país hermano del Brasil, dando lugar a una verdadera fiesta de confraternidad, que tuvo como digno marco las bellezas naturales del Parque Gran Bretaña, llamado a ser en un futuro próximo un importantísimo centro del turismo norteño.

Lleguen a la Comisión presidida por el Sr. Eduardo P. Cabrera, que tuvo a su cargo la honrosa tarea de organizar el referido festival automovilístico, en nombre del AUTO MOTO CLUB RIVERA-LIVRAMENTO, nuestras felicitaciones y augurios de nuevos éxitos.

• Fútbol LOS CULPABLES DEL GRAN FRACASO

En 1950, el seleccionado oriental, contra todos los obstáculos, en casa ajena y ante un conjunto temible, escribió la página gloriosa de Maracaná. En 1950, pese a los errores díscolos, el jugador uruguayo —aún perdedor en el match decisivo— vendió cara su derrota. El cuadro húngaro no era una manga de locos, sino un team fuerte, disciplinado, juvenil, ágil y técnico. Y su enorme esfuerzo frente a los vencedores de Inglaterra le costó una resonante derrota frente a los potentes y sobrios germanos. Ahora, en Chile, el equipo uruguayo cayó desastrosamente frente al adversario tradicional del Plata, y bajó una vez más la guardia en su última presentación, ante los recios jugadores incaicos. ¿Qué pasa?, se preguntan los distraídos, los indiferentes o los cínicos. ¿Qué ha pasado? Lo que tuvo que pasar! No es posible improvisar siempre, tomar el fútbol —un deporte tan viril como hermoso— para lucrar sin tasa ni medida, o como medio para realizar visajecitos baratos o gratuitos, o hacerse cartel con el rótulo politiquero de "delegado" tal o cual! Es así que, a menudo, cualquier jumento es inflado por las propagandas interesadas, y elevado a la cúspide del éxito a bases de discursos y heberajes... Después, cuando toda esa farza se espeja en una actuación deportiva decepcionante, salen cuatro mercaderes de la radio o de la prensa sin dignidad, a echarle toda la culpa del fiasco al moreno Rodríguez Andrade (que ayer nomás lo pusieran en las nubes) o a Julito Pérez (que después de Maracaná, por poco le levantan un monumento en la Plaza Independencia, al lado del de Artigas, pero más alto aún.) ¡No! señores farsantes... La culpa la tuvo el otro: el dirigente irresponsable, que a sabiendas de que nuestro fútbol no está pasando por un momento muy feliz, no vacila en hipotecar sus prestigios, con el fin de juntar unos mangos y lucirse por el extranjero, a costillas de una dignidad deportiva que no se ahogó en una borrachera de unos días atrás, sino en la gran garufa que una punta de vivillos (los figurones de siempre) han venido disfrutando desde hace bastante tiempo, como una burla al aficionado que paga para mantener un fútbol que, año a año, pierde su jerarquía y se encarece como espectáculo, se desvía de sus generosos fines, y sale al exterior para arrojar sombras sobre los laureles del pasado, con jugadores mal preparados física y anímicamente, exprimidos en arcas, ignorando todo propósito fecundo, todo respeto por la "historia celeste" y por la perlargas temporadas por instituciones cuyos comandos sólo tienen en cuenta el beneficio de su santidad humana del profesional de la gramilla!

ESTUDIANTILES

VIDA DE PENSION

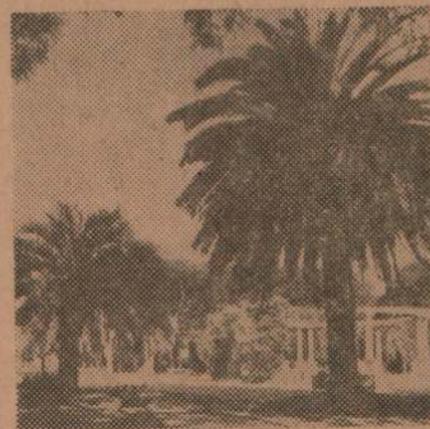
Por Norteño

III — Estas referencias sobre la patrona de los jóvenes huéspedes, nos lleva a hablar de algo que esta muy relacionado con ella: el menú. Esto constituye una de las mas graves preocupaciones para el estudiante que viene del interior y se ubica en una pensión como la que nos ocupa. Porque, por lo general, en casi todas las pensiones montevideanas, el alimento es poco y, a veces, de dudosa higiene. La carne se consume en proporciones infinitesimales. Lo que sobra del almuerzo suele aparecer en la cena con una cara distinta. Así —por ejemplo— la papa y la

verdura que quedaran del mediodía, hacen su aparición por la noche, integrando una tortilla de apariencia apetitosa. Pues bien, por lo que a nosotros toca, a decir verdad, el menú que se sirve aquí es más o menos pasable. Lo único que se podría objetar es la repetición, a veces frecuente, de una misma comida, y la necesidad de una sopa bien preparada todos los días. La sopa que viene a la mesa, casi siempre es un caldo incoloro, inodoro e insipido, con todas las condiciones y propiedades del agua común. De siete a ocho de la mañana, nos servían el café. Como la taza es bastante pequeña, lo bebemos a sorbitos, para tomarle bien el gusto, y a fin de que dure más. De doce a una, teníamos el almuerzo; y de veinte a veintiuna, la hora de la cena. Si la comida demoraba en hacer acto de presencia, y el estómago se ponía demasiado exigente, recurriamos a una serie de artificios, buscando se nos diese de comer lo más pronto posible. Y es así que, en determinados casos, tomábamos los tres nuestras respectivas toallas, para dirigirnos decididamente al cuarto de baño; nos lavábamos la cara, nos peinábamos pulcramente, como es notoria costumbre entre la gente asea da (modestia aparte). Este hecho sencillo, de cotidiana repetición, constituía para la señora todo un indicio revelador del hambre que roía nuestros impacientes y sufridos estómagos... Una vez que se anunciaba el arribo feliz de la vianda a la mesa, la hambrienta estudiantina entraba en tropel al comedor, como un vendaval de juventud que levantara con entusiasmo servilletas, cubiertos y panes empujados por el interés del fabricante y por las exigencias desmesuradas de nuestros apetitos. En un principio, todo es devorado con avidez, en silencio, interrumpido tan sólo por el concierto de los dientes al masticar. A medida que el apetito va saciándose, los ánimos comienzan a reconfortarse, y queda libre el camino para las expansiones comunicativas. Pero de esto, hablaremos en el próximo número. Esta hoia es más reducida que la propia mesa donde nos ubicamos en rueda familiar, a impulsos de un legítimo instinto de subsistir...

Durazno en el recuerdo

Plaza Sarandí



Tras tumultuosa espera en la empresa de ómnibus que nos transportará, en ese vertiginoso moverse de gente que ansia olvidar, aún, por fugaz semana, la agitada vida de la metrópolis, los múltiples pisotones que brinda el viaje cotidiano al trabajo, y la cara agria del jefe, controlando la hora de entrada, emprendemos nuestro "ignoto" camino a Durazno. Sabemos ubicarlo en el mapa, desde el 5º año escolar; nos han dicho que es hermoso, pero nada más. Predispuestos los espíritus a la diversión y al olvido de preocupaciones despóticas, queda de un lado el hecho de no conocerlos; y la charla se teje amena y alegre, lo que, junto al paisaje cambiante y atractivo, torna ágil y ligero el viaje, al término del cual nos viene, sin dar tiempo a que el cansancio nos posea, a recibir la capital duraznense, meta de nuestra excursión, esperanzada!

Amplia, soleada, de buenas expresiones en cuanto a edificación, con calles rectas, bien delineadas, con frondosos árboles que las flanquean, es acogedora y bella en su sencillez, según la primera impresión recibida. Su gente amable, noble, auténtica expresión de una grandeza emotiva y sin desconfianzas, evidencia un amplio corazón en su sentir, espontáneo en una amistad brindada a raudales, por natural bondad; por ella, se hacen gratos nuestros días, y desde el mismo instante de nuestra llegada, sentimos el placer de estar en esta tierra. Donde quiera que vayamos, no por prendas personales nuestras, sino por idiosincrasia del hombre de Durazno, cosechamos amistades, hacemos relaciones que sabemos ya, no tendrán su fin junto al de nuestra licencia...

Agradable es asimismo la visión de esta ciudad en el aspecto nocturno: animada de transeúntes, con mucho tránsito de automóviles, conducidos en su gran mayoría por damas, ofrece en sus calles céntricas gran profusión de letreros luminosos, que contribuyen a darle un carácter de centro urbano proficuo en actividades comerciales y sociales.

Ubicados, familiarmente, en un simpático hotelito, próximo a la plaza Sarandí, hacemos de ésta, punto inicial y terminal de todas nuestras correrías, y algo así como nuestra oficina de relaciones... Bella es la plaza mencionada, sencilla en su planificación, con rica vegetación, por ende, con sombra acogedora; florece en sus tardes apacibles, con las figuras gráciles y atrayentes de las pibas duraznenses, que se llevan nuestros ojos indiscretos, dejando un esco-

zor de ilusión en nuestras almas juveniles...

Las plazas son índice de extensión, de buen gusto, de grandeza edilicia en nuestras ciudades, construidas casi siempre con una plaza central, como eje de planificación o punto de referencia, alrededor del cual giran los sectores más importantes de su existencia pública, mercantil, etc. En el caso de Durazno, se ha superado el plan formal inicial, para mostrar —como un índice cierto de su desarrollo y de la visión feliz de los propulsores de su progreso— varias plazas y parques, de cuyos encantos fuimos testigos y usufructuarios.

No se puede hablar de Durazno, sin recordar el río Yi, que respuntea la ciudad, como una hermosa y cristalina cinta, cambiante a cada paso, múltiple en su esplendor, en sus paisajes comuestos en tonos de verde, azul y plata, por la magia de un pincel natural.

Grato es todo lo que recibimos: las plácidas horas vividas, los lugares pintorescos que nos deleitaron, los nobles amigos con que compartimos nuestra dicha. Con ellos hemos contraído una deuda de gratitud. Sabemos que no la habremos de saldar con estas modestas líneas, humilde homenaje que no está a la altura de las atenciones que nos dispensaron. Esperamos, no obstante, que quienes nos lean sepan disculparnos, disimular algún error de nuestras apreciaciones. Pero prometemos ocuparnos nuevamente de aquella ciudad clavada en el corazón de la República, con sus flores, sus paisajes, sus luces y sus mujeres, que guardamos en los espejos del alma... CARSOL

San Cono

Mensajería — Art. Escolares
JUGUETES

ROQUE GRASERAS 830
Tel. Provisorio 41.58.09
MONTEVIDEO

SUCEDIO EN ABRIL

Congreso

• En los días 17, 18, y 19, realizóse en la ciudad de Rivera, el Ier. Congreso de Cooperativas Agropecuarias, al que asistieron representantes de todo el país. Que no quede sólo en palabras la solución de los problemas planteados, es nuestro deseo.

• Se decretó un paro de 24 horas para el día 3 de mayo, por parte de la Federación que agrupa a las entidades ferroviarias, que luchan, sin duda, por una plataforma justa. Posteriormente, se dejó sin efecto dicho paro, celebrándose un convenio con la A.F.E.

Que les den lo que piden, pero que no nos vengán con aumentos de pasajes, porque entonces organizaremos una huelga de viajeros.

80.º ANIVERSARIO

En la ciudad de Rivera, cumplió sus ochenta años de vida, el Presbítero Domingo A. Lor, quien —a lo largo de su difícil misión, al frente de la parroquia norteña— se granjeó el aprecio de sus feligreses y el respeto de los ciudadanos que, sin profesar su credo religioso, lo supieron valorar en sus atributos de rectitud y de bondad.

Al venerable párroco y antiguo amigo, lleguen —en sincero y afectuoso saludo— nuestras felicitaciones y buenos deseos, agregados a los múltiples augurios recibidos, en ocasión de tan grato

acontecimiento.

ANIVERSARIO LUCTUOSO

El 14 de abril se cumplió el primer aniversario de la prematura muerte del artífiese Baltasar Fagúndez Rodríguez, por cuya razón se efectuó en su ciudad de origen, un emotivo acto de homenaje a la memoria de quien se conquistara general aprecio.

Unimos nuestra modesta voz y nuestro recuerdo, a las manifestaciones de pesar y emoción nacidas del espíritu de los familiares y coterráneos, del extinto.

Fábricas «Victoria»

de Honorio Antúnez Maciel

Ofrece a su distinguida clientela:

PAN Y GALLETAS — CAFÉ PURO ESPECIAL "VICTORIA" Y
"MARACANA" — HARINA DE MAÍZ — MAÍZ PISADO
— GRANZA Y AFRECHO DE MAÍZ

Calle 19 de Abril — Teléf. 166 y 5 — Artigas